



GUVERNER KOZARIĆ O GODIŠNJOJ SKUPŠTINI MMF-A I SB

BiH i dalje ima šansu za dobijanje pomoći od MMF-a i SB



Singapur: Mjesto održavanja Godišnje skupštine MMF-a i SB

BiH i dalje ima šansu za dobijanje pomoći od Međunarodnog monetarnog fonda (MMF) i Svjetske banke (SB), poruka je koju su, tokom boravka u Singapuru, bh. zvaničnici dobili od predstavnika ovih finansijskih institucija. U Singapuru je od 18. do 21. septembra/rujna održana redovna Godišnja skupština MMF-a i SB kojoj su prisustvovali i bh. zvaničnici, a u ime Centralne banke Bosne i Hercegovine (CBBiH) guverner **mr Kemal Kozarić** i viceguverner **mr Ljubiša Vladušić**. Oni su, uz ostale članove bh. delegacije, imali niz sastanaka sa zvaničnicima MMF-a i SB koji su se zanimali za sudbinu reformi nakon opštih izbora, održanih 1. oktobra/listopada i uspostave nove vlasti. Kako BiH već dvije godine nema Stand-by aranžman, MMF je naglasio da je spreman u januaru/siječnju 2007. godine nastaviti razgovore sa BiH o novom aranžmanu, ukoliko to

nove bh. vlasti budu željele. Guverner i viceguverner razgovarali su i sa predstavnicima agencije "Moody's" koja je Bosni i Hercegovini dodijelila prvi suvereni kreditni rejting, koji je u aprilu/travnju ove godine poboljšan. Tim agencije "Moody's", prema riječima guvernera Kozarića, posjetiće BiH u januaru/siječnju iduće godine kako bi se i oni uvjerali u tok započetih reformi. "Brine ih malo Zakon o unutrašnjem dugu i Zakon o pravima boraca FBiH koji je usvojen. Fiskalna opterećenja će biti ogromna za sve u Federaciji BiH i na nivou države, ali i u RS, pošto i oni imaju obaveze prema staroj deviznoj štednji. Vidjećemo kako će to biti riješeno prilikom donošenja budžeta i kako će biti finansirano", izjavio je guverner Kozarić. Zajedno sa viceguvernerom Vladušićem održao je i sastanke sa druge dvije međunarodne rejting kuće "Fitch" i "Standard&Poor's" koje su ponudile da urade još jedan rejting BiH. Naime, drugi kreditni rejting je neophodan kako bi BiH mogla početi izdavati državne obveznice, ali i zbog činjenice da je uobičajeno da zemlje posjeduju dva ili tri rejtinga. Po formiranju nove vlasti, CBBiH će uputiti zahtjev Vijeću ministara BiH kojim će tražiti da se krene u proces traženja još jednog kreditnog rejtinga zemlje. Što se tiče Godišnje skupštine MMF-a i SB, došlo je do preraspodjele glasova u korist Meksika, Turske, Sjeverne Koreje i Kine, a umanjene su kvote ostalim zemljama. "Zemlje su to prihvatile, jer smatraju da će na taj način doći do pravednijeg pristupa sredstvima MMF-a i SB i njihove raspodjele. To je zaključak Skupštine. Konstatovano je da je nastavljen rast svjetske ekonomije, ali i da borba protiv korupcije i siromaštva u dijelovima svijeta u kojima je to izraženo treba biti nastavljena, te da će MMF i SB u tome imati aktivnu ulogu", pojasnio je guverner.

Aktiva banaka 12,8 milijardi KM



Piše: mr Ljiljana Marjanović, koordinator za bankarsku superviziju

Na kraju prvog polugodišta 2006. godine, neto bilansna suma bankarskog sektora BiH iznosila je 12,8 milijardi KM, što je za 1,07 milijardi KM više u odnosu na kraj 2005. godine. Novčana sredstva iznosila su 4,4 milijarde KM i veća su za 219 miliona KM i u ukupnoj aktivni učestvuju sa 35%, krediti su iznosili 7,5 milijardi KM i veći su za 922 miliona KM, a u ukupnoj aktivni učestvuju sa 59%. Na strani pasive, depoziti su iznosili 9,5 milijardi KM i veći su za 771 milion KM u odnosu na kraj 2005. godine i Broj banaka prema strukturi vlasništva vidi se u sljedećem pregledu:

u ukupnoj pasivi učestvuju sa 75%. Kapital banaka iznosi 1,4 milijarde KM i u ukupnoj pasivi učestvuje sa 11%. Zaključno sa 30. junom/lipnjem u BiH su poslovale 32 banke, jedna banka manje u odnosu na kraj 2005. Privremenu upravu imalo je šest banaka: Hercegovačka banka d.d. Mostar, Ljubljanska banka d.d. Sarajevo, Poštanska banka BiH d.d. Sarajevo, Privredna banka d.d. Sarajevo, Una banka d.d. Bihać i Investicijska banka Federacije BiH.

	31.12.2004.	31.12.2005.	31.3.2006.	30.6.2006
Ukupan broj banaka	33	33	33	32
-Od toga:				
-privatne banke	27	27	27	26
-državne banke	6	6	6	6

Dozvolu za obavljanje unutrašnjeg platnog prometa imale su sve banke. Licencu za osiguranje depozita imale su 22 banke, od

kojih 15 banaka iz Federacije BiH i sedam banaka iz Republike Srpske.

Kapital komercijalnih banaka

Ukupan regulatorni kapital (osnovni plus dopunski) u BiH na dan 30. juna/lipnja 2006. godine iznosio je oko 1,6 milijardi KM i veći je za 96 miliona KM ili za 6% u odnosu na stanje krajem 2005. godine. U strukturi ukupnog kapitala, osnovni kapital učestvuje sa 80%, a dopunski sa 20%. U odnosu na kraj 2005. učešće osnovnog kapitala je povećano za četiri procentna poena. U ukupnom kapitalu, učešće državnog i privatnog

kapitala je isto kao i krajem 2005. godine. Učešće državnog kapitala je 13%, a privatnog 87%. Strani privatni kapital u ukupnom kapitalu učestvuje sa 75% i ovo učešće se povećalo za dva procentna poena, a domaći privatni kapital učestvuje sa 12% i ovo učešće je smanjeno za dva procentna poena. Strani kapital u ukupnom privatnom kapitalu učestvuje sa 86%.

Aktiva banaka

Bilansna aktiva banaka krajem prvog polugodišta 2006. dostigla je nivo od 12,8 milijardi KM i veća je za oko 1,1 milijardu KM ili za 9% u odnosu na kraj 2005. godine. U strukturi aktive povećano je učešće kredita za dva procentna Bilansna struktura aktive vidi se u sljedećem pregledu:

poena. I dalje je najznačajnije učešće kredita, 59%. Novčana sredstva učestvuju sa 35%, fiksna aktiva sa 4% i ostala aktiva 1%. Novčana sredstva su porasla za 5% ili 219 miliona KM, a krediti su porasli za 12% ili za 822 miliona KM.

u milionima KM

	31. 12. 2004.		31. 12. 2005.		31. 3. 2006.		30. 6. 2006.	
	Iznos	U-e}{e	Iznos	U-e}{e	Iznos	U-e}{e	Iznos	U-e}{e
UKUPNA AKTIVA	9.317	100 %	11.733	100 %	12.192	100 %	12.811	100 %
U tome:								
-Novčana sredstva	3.325	36 %	4.213	36 %	4.394	36 %	4.432	35 %
-Plasmani drugim bankama	107	1 %	89	1 %	76		123	1 %
-Kredit	5.221	56 %	6.730	57 %	7.032	58 %	7.552	59 %
-Fiksna aktiva i poslovni prostor	411	5 %	444	4 %	442	4 %	452	4 %
-Vrijednosni papiri	25		28		32		30	
-Ostalo	228	2 %	229	2 %	216	2 %	222	1 %

Banke i dalje drže značajna sredstva na računima kod depozitnih institucija u inostranstvu, oko 1,8 milijardi KM, što je 42% u odnosu na ukupna novčana sredstva (isto učešće kao i krajem 2005.).

Pasiva banaka

U ukupnoj pasivi banaka obaveze učestvuju sa 89%, a kapital sa 11%.

Struktura pasive vidi se u sljedećem pregledu:

u milionima KM

	31.12.2004.		31.12.2005.		31.3.2006.		30.6.2006.	
	Iznos	U-e{e}	Iznos	U-e{e}	Iznos	U-e{e}	Iznos	U-e{e}
UKUPNA PASIVA	9.317	100%	11.733	100%	12.192	100%	12.811	100%
U tome:								
-Depoziti	6.912	74%	8.775	74%	9.054	74%	9.546	75%
-Obaveze po uzetim kreditima	945	10%	1.262	11%	1.313	11%	1.421	11%
-Uzete pozajmice od drugih banaka	3		3		3		3	
-Rezerve za poten. kreditne gubitke	59	1%	18	1%	18		20	
-Kapital	1104	12%	1.295	11%	1.349	11%	1.393	11%
-Ostale obaveze	294	3%	380	3%	455	4%	428	3%

U ukupnoj pasivi učešće depozita je i dalje najznačajnije, 75%, a kapital učestvuje sa 11%, obaveze po uzetim kreditima 11% i ostale obaveze 3%.

Depoziti

Ukupni depoziti na kraju prvog polugodišta 2006. godine iznosili su 9,5 milijardi KM i veći su za 771 milion KM ili 9% u odnosu na stanje depozita krajem 2005. godine. U strukturi depozita najznačajnije je učešće depozita građana 39%, zatim bankarskih institucija 18%, privatnih preduzeća i društava 13%, javnih preduzeća 12%, vladinih institucija 12% i ostalih depozita 6%. Depoziti u domaćoj valuti veći su za 381 milion KM ili za 10%, a depoziti u stranoj valuti veći su za 390 miliona KM ili za 8%. Učešće depozita u domaćoj valuti se povećalo za jedan procentni poen u

odnosu na kraj 2005. U ukupnim depozitima i dalje je značajno učešće kratkoročnih depozita. Kratkoročni depoziti učestvuju sa 60%, a dugoročni sa 40%. U odnosu na strukturu krajem 2005. povećano je učešće dugoročnih depozita za dva procentna poena (sa 38% na 40%). Štednja stanovništva na kraju prvog polugodišta 2006. iznosila je 3,4 milijarde KM i veća je za 391 milion KM ili za 13% u odnosu kraj 2005. godine. Štednja u domaćoj valuti porasla je za 11%, a štednja u stranoj valuti za 13%. U stranoj valuti je 72% štednje.

Kreditni

Ukupno usmjereni krediti iznose 7,9 milijardi KM i veći su za 850 miliona KM ili za 12% u odnosu na kraj 2005. godine. U sektorskoj strukturi kredita došlo je do povećanja učešća kredita stanovništvu za jedan procentni poen. U strukturi kredita najznačajniji su krediti usmjereni stanovništvu 49%,

zatim krediti privatnim preduzećima 46%, javnim preduzećima 3% i ostalom sektoru 3%. Krediti stanovništvu su se povećali za 15% ili u apsolutnom iznosu za 498 miliona KM. Krediti privatnim preduzećima povećani su za 12% ili za 390 miliona KM.

Struktura kredita vidi se u sljedećem pregledu:

u milionima KM

	31.12.2004.		31.12.2005.		31.3.2006.		30.6.2006.	
	Iznos	U-e{e}	Iznos	U-e{e}	Iznos	U-e{e}	Iznos	U-e{e}
UKUPNI KREDITI	5.458	100%	7.056	100%	7.370	100%	7.906	100%
U tome:								
-Privatna preduze}a	2.440	45%	3.232	46%	3.397	46%	3.622	46%
-Javna preduze}a	263	5%	236	3%	218	3%	211	3%
-Vlada i vladine institucije	46	1%	48	1%	47	1%	53	1%
-Stanovni{tvo	2.579	47%	3.390	48%	3.578	49%	3.888	49%
-Ostali sektor	130	2%	150	2%	130	1%	132	1%

Finansijski rezultat i broj zaposlenih

Ukupan prihod banaka u Bosni i Hercegovini u prvom polugodištu 2006. godine ostvaren je u iznosu od 561,1 milion KM i u odnosu na ostvareni u istom periodu 2005. godine veći je za 81,5 miliona KM ili za 17%. U strukturi prihoda, prihodi od kamata učestvuju sa 65%, a operativni prihodi sa 35%. Ukupni rashodi bankarskog sektora u BiH u prvom polugodištu 2005. godine ostvareni su u iznosu od 505,7 miliona KM i veći su za 71,4 miliona KM ili za 16% u odnosu na ostvarene rashode u istom periodu 2005. godine. Struktura rashoda bankarskog sektora u BiH je izmijenjena u odnosu na strukturu rashoda ostvarenu u istom periodu 2005. godine. Povećano je učešće rashoda od kamata za četiri procentna poena (sa 24% na 28%), a smanjeno je učešće nekamatnih rashoda sa

76% na 72%. Neto kamatni prihod na nivou bankarskog sektora BiH ostvaren je u iznosu od 227,1 miliona KM. Učešće neto kamatnog prihoda u ukupnom prihodu je 54% a nekamatnih prihoda 46%. Poslovanje bankarskog sektora na nivou BiH u prvom polugodištu 2006. je pozitivno. Konsolidovani finansijski rezultat banaka na nivou BiH je pozitivan. Iskazana je dobit u iznosu od 55,4 miliona KM što je za 10,1 milion KM ili za 22% više u odnosu na dobit ostvarenu u istom periodu 2005. Na dan 30. juna/lipnja 2006. godine bankarski sektor u BiH zapošljavao je 8.716 radnika (u bankama Federacije BiH 6.258 zaposlenih, a u bankama Republike Srpske 2.458 zaposlenih). Broj zaposlenih u odnosu na stanje krajem 2005. godine povećan je za 324 radnika ili za 4%.

Dodatne količine novčanica i kovanica

Na sjednici Upravnog vijeća Centralne banke Bosne i Hercegovine (CBBiH) održanoj 26. septembra/rujna 2006. godine u Sarajevu donesena je odluka o štampanju dodatnih količina novčanica u apoenima od 50 i 100 konvertibilnih maraka. Dodatno štampane novčanice ovih apoeni zadržaće osnovna obilježja i karakteristike, s tim da će se na licu novčanica apoeni 50 KM i 100 KM potpis "Peter Nicholl" zamijeniti potpisom "Kemal Kozarić", ispod riječi "guverner" brojčana oznaka "2002" kao godina štampanja zami-

jeniti brojčanom oznakom "2006", te kvalitetnije zaštititi. Na istoj sjednici donesena je i odluka o kovanju dodatnih količina kovanog novca u apoenima od 10, 20 i 50 feninga. Dodatno kovane kovanice zadržaće osnovna obilježja i tehničke karakteristike, s tim što će na naličju apoeni kovanog novca od 10 feninga brojčana oznaka "1998" kao godina kovanja biti zamijenjena brojčanom oznakom "2006". Na naličju apoeni od 20 i 50 feninga brojčana oznaka "2004" biće zamijenjena brojčanom oznakom "2006".

DEVIZNE REZERVE REKORDNIH PET MILIJARDI KM

Devizne rezerve Centralne banke Bosne i Hercegovine (CBBiH) dostigle su rekordnih pet milijardi konvertibilnih maraka (oko 2,5 milijardi eura ili 3,3 milijarde US dolara), što je najveći nivo deviznih rezervi od osnivanja CBBiH. Trend rasta deviznih rezervi je nastavljen i u odnosu na kraj 2005. godine, kada su iznosile 4,2 milijarde KM, porasle su za oko 800 miliona KM. Nivo deviznih rezervi od pet milijardi KM obezbjeđuje pokriće za 4,8 mjeseci prosječnog uvoza roba i usluga u 2005. godini. U isto vrijeme, rast bilježe i slobodne devizne rezerve koje su dostigle iznos od 198 miliona KM. Guverner CBBiH **Kemal Kozarić** i Uprava CBBiH izuzetno su zadovoljni trendom rasta deviznih rezervi, što je jedan od pokazatelja uspješnog djelovanja CBBiH.

U OPTICAJU KOVANICE OD 1 KM S OZNAKOM 2006. KAO GODINOM PROIZVODNJE

U petak, 8. septembra/rujna 2006. godine u opticaju će se pojaviti kovanice od 1 KM na kojima je, kao godina proizvodnje, ukovana 2006. godina. Centralna banka Bosne i Hercegovine (CBBiH) će ove kovanice distribuirati posredstvom svojih glavnih jedinica i filijala, uz blagovremenu informaciju komercijalnim bankama da je nova kovanica od 1 KM zadržala postojeći izgled s tim da je na naličju kovanice ukovana godina u kojoj je izvršeno njeno kovanje (brojčana oznaka "2006"). Nove kovanice od 1 KM naći će se u opticaju na osnovu odluke Upravnog vijeća CBBiH iz oktobra/listopada 2005. godine.

GUVERNER KOZARIĆ IZABRAN ZA ZAMJENIKA PREDSEDAVAJUĆEG KLUBA GUVERNERA CENTRALNIH BANAKA

Guverner Centralne banke Bosne i Hercegovine (CBBiH) **Kemal Kozarić** izabran je za zamjenika

predsjedavajućeg Kluba guvernera centralnih banaka centralne Azije, regiona Crnog mora i balkanskih zemalja za period 2007-2008. godina. Izbor je izvršen na posljednjem, 16. po redu sastanku Kluba guvernera koji je održan od 1. do 4. septembra/rujna 2006. godine u ruskom gradu Irkutsk. Klub guvernera je osnovan 1999. godine, ima 16 zemalja članica i sastaje se dva puta godišnje. Na sastancima se diskutuje, uglavnom, o aktivnostima centralnih banaka i ekonomskoj situaciji u zemljama članicama Kluba, te o aktuelnim dešavanjima na svjetskom ekonomskom tržištu. Klub guvernera organizuje jednom godišnje i seminare za uposlenike centralnih banaka. Izbor za zamjenika predsjedavajućeg ovog kluba u naredne dvije godine, guverner Kozarić smatra izuzetnom čašću za njega i za CBBiH u cjelini. Domaćin jednog od narednih sastanaka Kluba guvernera, najvjerovatnije 2008. godine, biće Bosna i Hercegovina.

IZMJENE ZAKONA O STAROJ DEVIZNOJ ŠTEDNJI NEĆE UGROZITI STABILNOST VALUTE I MONETARNU POLITIKU BiH

Stabilnost domaće valute i currency board kao monetarna politika države neće biti ugroženi usvajanjem izmjena Zakona o izmirenju obaveza po osnovu računa stare devizne štednje kako, prema pisanjima nekih medija, tvrde pojedini bh. zvaničnici. Izmjene ovog zakona koje su usvojene u Zastupničkom domu Parlamentarne skupštine BiH ne mogu dovesti u pitanje monetarnu stabilnost niti uzrokovati monetarnu inflaciju, jer Centralna banka Bosne i Hercegovine (CBBiH) posluje u skladu sa Zakonom o CBBiH kojim je propisano da je currency board monetarna politika države. Samim tim, nijedna konvertibilna marka ne može biti puštena u opticaj bez pokrića. Izjave prema kojima će usvajanje izmjena Zakona o izmirenju obaveza po osnovu računa stare devizne štednje ugroziti stabilnost domaće valute i režim currency boarda, čime će doći do velike inflacije, potpuno su neutemeljene.

GLAVNE JEDINICE I FILIJALE



GJ Sarajevo



GJ Mostar



GBRS Banja Luka



Filijala Brčko



Filijala Pale

GLAVNA JEDINICA SARAJEVO

U toku septembra/rujna ukupna prodaja KM bankama iznosila je 203.742.706,18 KM, dok je kupovina iznosila 41.072.430,00 KM. Saldo kupoprodaje iznosio je 162.670.276,18 KM što je veliki porast u odnosu na august/kolovoz, kada je saldo kupoprodaje iznosio 3.796.447,71 KM. U Službi za trezorske poslove obrađeno je 110 ulaza gotovog novca, odnosno 57.444.265,90 KM, od čega 1.603.755 komada novčanica i 771.125 komada kovanica. Broj izlaza iznosio je 94 odnosno 64.708.561,65 KM, od čega se na novčanice odnosi 1.773.151 komad i 1.294.014 komada kovanica. Primitveno je 519 zahtjeva za izdavanje podataka iz Jedinstvenog registra računa, a izdate su 493 potvrde i naplaćeno 2.595 KM naknade. Direktor GJ Sarajevo **Sadik Kadrić** održao je 29. septembra/rujna prezentaciju o temi "Pranje novca i off shore zone" na seminaru koji je održan u Fojnici, u organizaciji Udruženja banaka BiH i kuće "Revicon" Sarajevo.

GLAVNA JEDINICA MOSTAR

U septembru/rujnu, u GJ Mostar obavljene su 274.533 transakcije platnog prometa, od čega 266.684 transakcija žiroklinginga i 7.849 transakcija RTGS-a. Ukupno je primitveno 97 zahtjeva za izdavanje potvrda iz Jedinstvenog registra transakcijskih računa koje su na vrijeme riješene i dostavljene potražiocima. Od 1. do 30. septembra/rujna broj ulaznih protokola u Službi za trezorske poslove iznosio je 73 komada, ukupne vrijednosti 40.717.107,00 KM i ukupno 1.801.420 komada novčanica i kovanica domaće efektivne. Broj izlaznih protokola iznosio je 72 komada ukupne vrijednosti 47.182.285,75 KM i ukupno 1.806.885 komada novčanica i kovanica domaće efektivne. U Službi za procjenu tržišta izvršena su tri dekadna obračuna obvezne rezerve za septembar/rujan. Komercijalne banke sa područja koje pokriva ova glavna jedinica uspješno su ispunjavale propisanu obveznu rezervu. Služba za bankarstvo je ostvarila prodaje i kupovine za komercijalne banke u vrijednosti od 59.784.581,61 KM. Od toga poslovi vezani za gotovinu iznosili su 11.207.003,71 KM, na ime čega je ostvareno 22.414,01 KM zarade od provizije. Na poslove bez provizije odnosi se preostalih 48.577.577,90 KM. Poslovi kupovine iznose 15.500.000,00 KM, a poslovi prodaje 44.284.581,61 KM.

GLAVNA JEDINICA BANJA LUKA

UGBRSCBBiH Banja Luka nastavljen je pozitivan trend kupoprodaje KM. Tokom septembra/rujna obrađen je 41 predmet, od čega se na kupovinu odnose četiri predmeta u iznosu od 1,7 miliona KM, a na prodaju 37 predmeta u iznosu 92,5 miliona KM, tako da ukupan neto bilans kupoprodaje KM iznosi 2,32 milijardi KM. U Banjoj Luci

je 26. septembra/rujna svečano otvorena Komercijalna banka AD Banja Luka. Istog dana su u Službi za procjenu tržišta GBRSCBBiH obavljene prve transakcije na računu rezervi Komercijalne banke AD. Šifra nove banke je 0571. Služba za trezorske poslove je završila sve poslove i zadatke koji se odnose na gotovinske transakcije, u skladu sa važećim uputstvima i procedurama. Obavljeno je 220 transakcija, primitveno i izbrojano oko 1.700.000 komada novčanica i kovanica (KM i EUR efektivne).

FILIJALA BRČKO

UFilijali je 4. septembra/rujna održan sastanak Komisije za izbor najpovoljnije ponude za ugradnju modularnog tipa trezora sa sigurnosnim sistemima s ciljem pripreme tenderske dokumentacije. Dobijena je potrebna saglasnost za početak investicije u Brčkom. Filijala je raspisala otvoreni javni poziv za dostavljanje ponuda za izvođenje radova za rekonstrukciju i dogradnju objekta Filijale CBBiH u Brčkom. Zainteresovani ponuđači za realizaciju Izvedbenog projekta za rekonstrukciju i dogradnju objekta Filijale obišli su zgradu i dobili potrebna uputstva za dostavljanje ponuda. Rukovodilac Filijale **Mirzeta Arnautović** prisustvovala je sastanku u vezi sa provođenjem Odluke o kriptovanju i kriptu zaštiti u CBBiH, koji je održan 19. septembra/rujna u CUCBBiH Sarajevo. Izdvojeni trezor u Filijali u septembru/rujnu imao je nešto manji intenzitet rada, pa je u odnosu na august/kolovoz index broja ulaza BAM bio 98,59, broja izlaza BAM 74,42 i broja ulaza EUR 62,82. Sačinjeni su rebalansi Finansijskog plana i Plana nabavki za 2006. godinu.

FILIJALA PALE

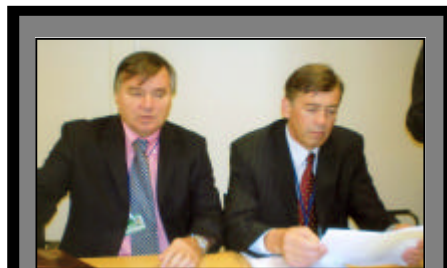
U toku septembra/rujna došlo je do pada broja transakcija prodaje i kupovine KM na nivou Filijale Pale. Tako je broj transakcija prodaje opao za 27%, a broj transakcija kupovine KM za 37%. Međutim, saldo između kupovine i prodaje KM u toku mjeseca je pozitivan i iznosi 2,3 miliona KM. Ukupni pozitivan saldo između prodaje i kupovine KM povećan je za 0,4% i iznosi 360 miliona KM. Transakcije banaka koje vodi Filijala Pale preko isturenih trezora CBBiH su povećane, te su tako polovi gotovine porasli za 9%, a isplate za 2%. Primitveni zahtjevi za izdavanje u CAS bili su manji i to stanje iznosi 16%, a međubankarski transferi opali su za 25%. KM depoziti banaka koje vodi Filijala porasli su za 3%, a depoziti u drugim valutama za 8%. Prosječan saldo na računima rezervi porastao je za 11%. U skladu sa Metodologijom planiranja u CBBiH, urađen je rebalans pojedinačnih planova Filijale za 2006. godinu i dostavljen odgovarajućim organizacionim jedinicama u CBBiH s ciljem njegove dalje obrade i uključivanja u jedinstven rebalans Plana CBBiH za 2006. godinu.

Brojni seminari, simpoziji i konferencije

Rukovodilac Odjeljenja za ekonomska istraživanja i statistiku **Amir Hadžiomera-gić** prisustvovao je trećoj IFC konferenciji u Bazelu, koja je održana 30. i 31. augusta/kolovoza u organizaciji Banke za međunarodna poravnanja (BIS). Zamjenice glavnog internog revizora **Krstinja Tošović**, **Angela Medić** i **Jasmina Novalija** boravile su 1. i 2. septembra/rujna na Vlačiću gdje je, u organizaciji firme Revsar d.o.o. Sarajevo, održan seminar "Profil revizora". **Angela Medić** i **Krstinja Tošović** prisustvovala su i savjetovanju pod nazivom "Interna revizija i kontrola", koje je održano 28. i 29. septembra/rujna u Poreču, u organizaciji Hrvatske zajednice računovođa i finansijskih djelatnika, Sekcija internih revizora. BIS je u Beču od 4. do 8. septembra/rujna organizovao seminar "Banka i finansijsko posredovanje bazirano na tržištu". Ovom seminaru prisustvovala je koordinator Službe "Back Office" u Odjeljenju za bankarstvo **Lejla Krkalić**. Od 5. do 8. septembra/rujna u Frankfurtu je boravio koordinator Službe za žirokliring Odjeljenja za platne sisteme **Sead Bijedić** koji je prisustvovao seminaru za centralne bankare o platnim sistemima i sistemima poravnanja. Organizator seminara je bila Evropska centralna banka (ECB). "Primjena međunarodnih računovodstvenih standarda" naziv je savjetovanja kojem su prisustvovali koordinator Službe za servisiranje vanjskog javnog duga BiH u Odjeljenju za bankarstvo **Emira Mekić**, koordinator Službe "Back office" u Odjeljenju za bankarstvo **Lejla Krkalić** i koordinator Službe za finansijsko-knjigovodstvene poslove u Odjeljenju za računovodstvo i finansije **Meho Kaltak**. Savjetovanje je održano 19. septembra/rujna u Sarajevu, u organizaciji kuće "Revicon". Koordinator Odjeljenja za računovodstvene poslove **Alma Poplata**, koordinator Odjeljenja za finansijske poslove **Milena Lučić** i koordinator Službe za trezorske poslove CBBiH - GJ Mostar **Vedranka Gadžić** prisustvovala su prvom međunarodnom simpoziju "Porezna i računovodstvena reforma u BiH kao čimbenik eurointegracijskih procesa", koji je održan 21. i 22. septembra/rujna u Medugorju, u organizaciji Fircon d.o.o. Mostar. Na Joint Vienna Institutu (JVI) u Beču od 11. do 22. septembra/rujna održan je

seminar "Analiza finansijskog tržišta". Prisustvovao mu je ekonomista I u Službi "Front office" u Odjeljenju za bankarstvo **Edis Kovačević**. FEB d.d. Sarajevo organizovao je od 14. do 16. septembra/rujna u Neumu deveti međunarodni simpozij računovođa, revizora i finansijskih radnika pod nazivom "Mjesto i uloga računovodstvene i finansijske profesije pri donošenju efikasnih poslovnih odluka". Ovom simpoziju su prisustvovali računovođa-kontrolor i likvidator finansijske dokumentacije u Službi za finansijsko-knjigovodstvene poslove **Vesna Kajmaković**, koordinator Službe za računovodstveno izvještavanje i kontrolu **Muhamed Kapo** i koordinator Službe za račune Centralne banke i finansije **Meliha Smajlagić**. U organizaciji Deutsche Bundesbank, u Frankfurtu je od 11. do 15. septembra/rujna održan seminar "X-12-ARIMA", a prisustvovala mu je ekonomski analitičar Odjeljenja za ekonomska istraživanja i statistiku **Sandra Hlivnjak**. Koordinator Službe za odnose s javnošću u Uredu guvernera **Zijada Kovač** boravila je od 13. do 16. septembra/rujna u Rogaškoj Slatini, gdje je prisustvovala međunarodnom kongresu odnosa s javnošću Alpe-Adria regije PRO - PR 2006. godine, u organizaciji Apriori komunikacija iz Zagreba. U organizaciji Austrijske narodne banke, na JVI je od 18. do 22. septembra/rujna održan seminar "Računovodstvo u OeNB kao članici Eurosistema" kojem je prisustvovala finansijski analitičar i kontrolor u Službi za računovodstveno

izvještavanje i kontrolu **Ines Đulabić**. Sastanku korisničke grupe RTGS-a, koji je održan od 21. do 23. septembra/rujna u Londonu, prisustvovao je službenik za poravnanje i u Službi za žirokliring Odjeljenja za platne sisteme **Josip Salapić**. Organizator je bio Logica CMG, London. Koordinator za bankovnu superviziju u Uredu guvernera mr. Ljiljana Marjanović prisustvovala je desetom kongresu Saveza računovođa i revizora Republike Srpske (RS) čiji je naziv bio "Harmonizacija regulatornog okvira". Kongres je održan od 21. do 23. septembra/rujna u Tesliću, u organizaciji Saveza računovođa i revizora RS. "Statistički zahtjevi: esencijalni alati za zemlje u usponu" naziv je seminara koji je, u organizaciji Banke Francuske, održan od 19. do 22. septembra/rujna u Marne la Valle. Ovom seminaru prisustvovao je koordinator Službe za statistiku vladinih finansija, vanjskog duga i realnog sektora **Vedran Milisav**. Ekonomista I u Službi "Front office" Odjeljenja za bankarstvo **Maja Tepavčević** pohađa seminar pod nazivom "Instrumenti finansijskog tržišta", koji se održava od 25. septembra/rujna do 13. oktobra/listopada u u Gerzensee studijskom centru. Savez ekonomista Srbije i Asocijacija akcionarskih preduzeća Srbije, u saradnji sa Savezom ekonomista Crne Gore, organizovali su od 19. do 21. septembra/rujna četvrti Miločerski ekonomski forum. Prisustvovala mu je koordinator Službe za bankarstvo GBRSCBBiH Banja Luka **Radmila Grujičić**. Koordinator Službe "Middle office" u Odjeljenju za monitoring i analize **Alma Ljutika** prisustvovala je Globalnoj konferenciji centralnih banaka, koja je održana od 25. do 27. septembra/rujna u Edinburghu, u organizaciji Royal Bank of Scotland. Koordinator Službe za kadrovske poslove **Anda Bijeljac**, rukovodilac Odjeljenja za zajedničke poslove **Željko Subotić** i koordinator Službe za računovodstvo, opšte i administrativne poslove GBRSCBBiH Banja Luka **Vesna Hrnjaz** boravile su od 25. do 28. septembra/rujna u Tesliću. Tamo je održano savjetovanje o radnim odnosima čiji je organizator bio IP Glosarijum, Beograd. Viceguvernerka **Anka Musa** i sekretar-prevodilac u Odjeljenju za zajedničke poslove **Vildana Popovčević** prisustvovala su konferenciji pod nazivom "Uloga centralnih banaka u



Guverner i viceguverner CBBiH mr. **Kemal Kozarić** i mr. **Ljubiša Vladušić**, te specijalni asistent guvernera **Lejla Simon** prisustvovali su Godišnjoj skupštini Međunarodnog monetarnog fonda (MMF) i Svjetske banke (SB) koja je ove godine održana od 16. do 20. septembra/rujna u Singapuru.

ekonomiji i personalnoj finansijskoj edukaciji". Organizator su bile Narodna banka Poljske i Banka federalnih rezervi Njujork, a održana je 28 i 29. septembra/rujna u Varšavi. Od 18. do 21. septembra/rujna, u Amsterdamu je, u organizaciji Holandske banke, održan seminar "Sistemi za plaćanje i poravnanje vrijednosnih papira".

Prisustvovala su mu koordinator Službe za domaće platne transakcije Centralne banke u Odjeljenju za bankarstvo **Nada Kulina** i ekonomista za devizne operacije I u Službi "Back office" Odjeljenja za bankarstvo **Jasmina Vejzagić - Tubin**. Ekonomski analitičar u Odjeljenju za ekonomska istraživanja i statistiku **Elma Hasanović** prisustvovala je seminaru

"Finansijsko programiranje i politika". Održan je od 25. septembra/rujna do 6. oktobra/listopada na JVI u Beču. Savjetnik za pitanja finansijskog tržišta u Uredu guvernera **Petra Marković** i direktor CBBiH - GJ Sarajevo **Sadik Kadrić** prisustvovali su seminaru "Pranje novca" koji je održan 28. i 29. septembra/rujna u Fojnici u organizaciji kuće "Revicon".



IN MEMORIAM

Nada (Tomo) Jakirović. Blažanin

Nakon kraje i teške bolesti, 14. septembra/rujna 2006. godine zauvijek nas je napustila naša draga kolegica Nada (Tomo) Jakirović, ekonomista za bankarstvo u Službi za bankarstvo CBBiH - GJ Sarajevo. Rođena je 18. marta/ožujka 1950. godine u Sarajevu. Završila je studij na Ekonomskom fakultetu i stekla stručni naziv diplomiranog ekonomiste. U CBBiH je bila zaposlena

od 1. januara/siječnja 1999. godine, a prethodno je bila zaposlena u Narodnoj banci Bosne i Hercegovine više od 22 godine. U Narodnoj banci Bosne i Hercegovine je radila na poslovima devizne kontrole: kontrolora izvoza, višeg kontrolora izvoza i koordinatora za poslove izvoza, te kao savjetnik u Sektoru za poslove kontrole. U CBBiH je cijelo vrijeme radila u GJ Sarajevo. Iza Nade je

ostala kćerka Vanja, koja je, nažalost, u ovoj godini ostala i bez oca, Nadinog supruga Vladimira. Nada je bila veoma savjesna i odgovorna, mirna i povučena. Svi mi koji smo na bilo koji način sarađivali sa njom pamtimo je kao vrijednog radnika, čestitu osobu i dobrog prijatelja. Njenom smrću ostaje velika praznina i tuga u srcima svih nas koji smo je poznavali.

ZAPOŠLJAVANJE

U CBBiH rade 294 službenika

U toku septembra/rujna 2006. godine nije bilo prijema službenika u radni odnos u CBBiH, niti raspoređivanja službenika na druga radna

mjesta. CBBiH trenutno ima 294 službenika. Od tog broja, 281 službenik je u radnom odnosu na neodređeno, a 13 službenika u radnom odnosu na

određeno vrijeme i to sedam službenika po osnovu zamjene odsutnih, odnosno raspoređenih službenika, a šest službenika u svojstvu pripravnika.

CENTRALNA BANKA
BOSNE I HERCEGOVINE



ЦЕНТРАЛНА БАНКА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

Izdavač: Centralna banka BiH; Adresa: Maršala Tita 25, 71000 Sarajevo; Priprema: Služba za odnose s javnošću CBBiH;

Web stranica: <http://www.cbbh.ba>; E-mail: contact@cbbh.ba; Urednik: Zijada Kovač, Kontakt telefon: (033) 278-123; DTP urednik: Almir Salihović;

Saradnici: Ema Mundehasić (lektor), Almir Salihović, Danijela Golijanin, Daria Dragać i Vildana Popović (lektor - engleska verzija), Anja Bijeljac (tekstovi o zapošljavanju), Adela Lincender (tekstovi o edukaciji); [tampa: Sevdahandžić], Služba za zajedničke poslove CBBiH; Bilten izlazi svakog mjeseca



CENTRALNA BANKA BOSNE I HERCEGOVINE
Mjesečni bilans stanja (privremeni) od 31. augusta/kolovoza 2006. godine
Objašnjenja

Mjesečni bilans stanja se izdaje da bi se obezbijedile informacije o radu Centralne banke Bosne i Hercegovine prema pravilu currency boarda i da bi se ponudile posebne informacije koje zahtjeva Zakon o Centralnoj banci Bosne i Hercegovine.

Neke posebne karakteristike bilansa stanja od 31. augusta/kolovoza su:

Na dan 31. augusta/kolovoza Banka je zadovoljila obaveze pravila currency boarda kako to navodi član 31. Zakona. Stanje neto strane aktive prevazilazi njenu monetarnu pasivu u konvertibilnim markama (KM) za 199.894.789 KM. Ovo je prikazano u stavki neto devizna aktiva minus monetarna pasiva.

Devizna aktiva je sačinjena uglavnom od depozita koji se drže kod ino-banaka.

Bilans stanja, također, prikazuje kompoziciju držanja valuta tako što ih diferencira u EUR i ostale valute.

Bančine devizne investicije donose prihod za banku.

Monetarna pasiva je u najvećem obimu predstavljala obavezu Banke za KM novac u opticaju (2.045.412.578 KM) i depozite rezidentnih banaka (2.476.633.836 KM).

Kapital i rezerve odražavaju početni kapital, rezerve, dionice i akumulisane dobiti Banke od početka njenog rada 11. augusta/kolovoza 1997. godine.

Kao depozitar za članstvo Bosne i Hercegovine u MMF-u, Banka iskazuje u bilansu stanja MMF-ove račune 1 i 2 kao stranu pasivu, i čuva vrijednosne papire Vlade Bosne i Hercegovine vezane za članstvo. Istovremeno djelujući i kao fiskalni agent u ime Vlade u njenim odnosima sa MMF-om, Banka evidentira sredstva i obaveze Vlade vezane za članstvo na povjerilačkim računima odvojenim od bilansa stanja.

Konsolidacijom svih računa vezanim za članstvo Bosne i Hercegovine u MMF-u izračunava se obaveza kao neto članska pozicija od 54.368.206 KM.

Banka, također, vodi određene račune stranih valuta u smislu sporazuma između Vlade Bosne i Hercegovine i stranih vlada i finansijskih organizacija, kao i devizne račune državnih institucija i agencija za koje Banka djeluje kao agent. Kako ovi računi nisu niti aktiva niti pasiva CBBiH, oni nisu uključeni u gorenavedeni bilans stanja. Ukupni iznos sredstava koja se drže na ovim računima je bio 327.939.538 KM.

Dalji upiti koji se tiču Mjesečnog bilansa stanja mogu se uputiti Odjeljenju za računovodstvo i finansije u Sarajevu na tel. (33) 27 81 19, fax. (33) 27 82 94.

Predstavnici medija mogu se obratiti Službi za odnose s javnošću na tel. (33) 27 81 23, fax. (33) 27 82 96.

Centralna banka Bosne i Hercegovine je neovisna monetarna institucija BiH i nema nikakvih organizacijskih veza sa bilo kojom poslovnom bankom.

CENTRALNA BANKA BOSNE I HERCEGOVINE
Mjesečni bilans stanja (privremeni) od 31. augusta/kolovoza 2006. godine
(iznosi u KM ekvivalentima)

AKTIVA		Ukupan iznos	EUR	Ostale valute
1	Devizna aktiva	4,998,338,931	4,994,291,542	4,047,389
1.1	Gotovina	69,840,636	69,799,583	41,053
1.2	Kratkoročni depoziti	4,535,656,526	4,532,211,469	3,445,057
1.3	SDR u MMF-u	561,279	0	561,279
1.4	Investicije u vrijednosne papire	392,280,490	392,280,490	0
2	Ostala aktiva	96,249,334		
UKUPNA AKTIVA (1 + 2)		5,094,588,265		

PASIVA		Ukupan iznos
3	Monetarna pasiva	4,797,442,167
3.1	Valuta u opticaju	2,045,412,578
3.2	Kreditni bilans rezidentnih banaka	2,476,633,836
3.3	Kreditni bilans ostalih rezidenata	275,395,753
4	Obaveze prema nerezidentima	1,001,975
5	Ostala pasiva	5,874,522
6	Kapital i rezerve	290,269,601
UKUPNA PASIVA (3+4+5+6)		5,094,588,265

Neto devizna aktiva minus monetarna pasiva (1 - 3 - 4)	199,894,789
--	-------------

mr. sc. Ankica Kolobarić
Glavni interni revizor

Sarajevo, 21. 09. 2006. god.

Kernal Kozarić
Guverner
Sarajevo (datum)